

**LOS DOS WILLIAM MORRIS**

# Socialistas y utópicos



El maestro argentino nacido en Cambridge, William C. Morris (1864-1932), y el artista inglés William Morris (1834-1896) compartieron algo más que el mismo nombre y apellido: mientras el primero –hoy recordado con una estación del ferrocarril– levantó orfanatos y escuelas de artes y oficios para varios miles de excluidos bajo el lema inquietante de “pasaré por este mundo una sola vez”, el segundo –considerado uno de los mejores dibujantes de la historia– marcó los rumbos del arte del siglo XIX como poeta, pintor y artesano, inspiró el movimiento de las “ciudades jardín”, influyó en socialistas y anarquistas y concibió un mundo inclasificable donde todos serían felices sin dinero ni propiedad privada, sin escuelas ni tribunales ni fábricas. A su manera, ambos estuvieron marcados a fuego por la fantasía de la utopía como medio prístino para reclamar un orden social más justo, donde todos pudieran crecer y gozar de la belleza.



# El engaño marciano

POR PABLO CASTAGNARI

Que Marte se acercaba, que el sábado pasado iba a estar en el punto más próximo a la Tierra en muchos, muchísimos años, incluso más cerca que aquella vez en 2003, que se vería tan grande como la Luna, y tantos otros etcéteras que circularon por correo electrónico y por sitios especializados en las últimas semanas fueron un verdadero fraude, y vale la contradicción. Lamentablemente no son pocos los rumores fraudulentos que circulan apantallados por el amplio abanico de la astronomía, como si la atracción magnética que ejerce sobre el público de todas las edades también fuese funcional a los anuncios falsos por doquier, que por cierto siempre atraen.

En inglés, *hoax*; en castellano, algo así como rumor, engaño o trampa. Diferencias idiomáticas de lado, la lista de *bluffs* astronómicos no es breve y continúa su recorrido, del que asoman algunos puntos notables. A la cabeza, por lejos, las repetidas dudas sobre la veracidad de la llegada del ser humano a la Luna. En 1969, la tensión generada por la Guerra Fría y en especial por su dinámica —la amenaza perpetua de provocar el estallido del mundo en cuestión de minutos— facilitó la expansión del mito, del que muchos hicieron un estandarte libertario: según la teoría conspirativa, el desembarco en la Luna no era más que una de las tantas mentiras imperialistas. De más está decir que el desarrollo posterior de la astronomía y en particular de los vuelos espaciales, cada vez a mayor distancia, echaron por tierra cualquier duda.

Alguna vez también se afirmó con pompa que Marte, tierra de cientos de fantasías más o menos fantásticas, tenía un rostro. Una especie de cara humana que incluso la NASA, luego de analizar las fotos enviadas por la nave *Viking 1* en 1976, se dispuso a investigar. Se trataba en realidad de una combinación de sombras en una meseta de la región de Cidonia que alentaba la sugestión. Al fin de cuentas no fue más que eso, una mala interpretación, tan subjetiva como cualquier otra mirada poco atenta de los datos.

¿Y cuántas veces se descubrió el esperado décimo planeta? En los últimos dos años, al menos un par: Sedna amagó con consolidarse como el siempre buscado “planeta X”, pero el puesto terminó por llevarse lo Plutón, casi al filo del Cinturón de Kuiper.

Pero algo fue verdad. Hace dos años y seis días Marte se acercó de veras, a 60 millones de kilómetros, tanto como no lo había hecho en los últimos 60 mil años. Y el próximo 30 de octubre volverá a hacerlo, aunque no a tan corta distancia (69 millones de km). Es probable que entonces las cadenas electrónicas —y los sitios de mayor o menor prestigio que muchas veces se nutren de ellas— vuelvan a proliferar. Por el momento, el único antídoto es permanecer atentos, desconfiar de anuncios tremendistas sin fuentes serias que los respalden y, más que nada, no comprar gato por liebre.



## Socialistas y...

POR PABLO CAPANNA

Una tarde me encontré con William C. Morris en una calle de Palermo Viejo. Hace muchos años que paso con el tren por una estación que lleva su nombre. Algunas pintadas recuerdan que allí hubo una emboscada donde murieron varios jefes montoneros. Hace poco se llenó de cámaras de la televisión, durante la semana en que los desastres del ferrocarril estuvieron de moda, pero todo quedó igual.

Siempre dudé si ese Morris era el mismo que había marcado rumbos en el arte del siglo XIX como poeta, pintor, artesano y utopista. Morris había ejercido una gran influencia en el pensamiento socialista y también había inspirado el movimiento de las “ciudades-jardín”. No lejos de allí, en El Palomar, había una de ellas.

Lo que descubrí en Palermo era una humilde y descuidada plazoleta. A la escasa sombra de unos pocos árboles dormían un par de crotos, que a sólo unas cuadas de allí hubieran sido *homeless*. También había un pequeño monolito de cemento (de haber sido una placa de bronce no se hubiera salvado) que evocaba la memoria de William C. Morris, un maestro argentino nacido en Cambridge. Un siglo antes, en ese mismo barrio, Morris se había hecho cargo de los chicos de la calle. Luego fundó orfanatos y escuelas de artes y oficios para varios miles de excluidos, con un modesto lema: “Pasaré por este mundo una sola vez”.

La plazoleta de Palermo y alguna consulta a la enciclopedia terminaron por convencerme de que había dos Morris: William a secas, el utopista inglés, y William C., el educador argentino. Lo contrario hubiera sido suponer que a algún edil inspirado se le hubiera ocurrido algo así como ponerle Tomás Moro, Edward Bellamy o Samuel Butler a alguna calle. Pero cosas más raras se han visto.

También se me ocurrió preguntarme qué nos habían dejado los dos Morris.

### SUEÑOS DE ARTISTA

William Morris (1834-1896) era un ser sumamente creativo: fue artista, artesano, poeta, utopista, político y realizó una obra descomunal teniendo en cuenta los años que alcanzó a vivir. Considerado uno de los mejores dibujantes de la historia, creó estilos innovadores en cerámica, vidrio, muebles, empapelados, tejidos, telas estampadas, tapices, alfombras, tipografía y grabados.

Dueño de una próspera empresa (Morris, Marshall, Faulkner & Co., que tenía entre sus clientes a la reina Victoria) y de una editorial para bibliófilos (Kelmescott Press), acumuló una considerable fortuna, pero al mismo tiempo supo ser amigo de la hija de Karl Marx y un sacrificado militante socialista.

Tradujo poesía del griego, el latín, el danés, el islandés, el inglés y el francés antiguos. Siguiendo una moda que él mismo indujo, escribió poemas sobre una Edad Media caballeresca y totalmente idealizada, con títulos como *La defensa de Ginebra*, *El Paraíso Terrenal* o *Sigurd el Volsunga*.

Pero también concibió una inclasificable utopía: *Noticias de Ninguna Parte* (1890). No sólo influyó en socialistas y anarquistas. Borges solía citarlo y la señora Dalloway, la protagonista de la novela de Virginia Woolf, aparecía leyéndolo con fruición.

Hoy es recordado por los partidos verdes y algunos ecologistas, más por los valores que defendía (rescate del ocio, lucha contra la fragmentación del trabajo y búsqueda de tecnologías “naturales”) que por sus propuestas concretas. Quizá su mayor atractivo estuvo en reclamar que un orden social más justo incluyera el derecho a que todos pudieran gozar de la belleza. Aunque, como suele ocurrir, los que fallan no son los fines, sino los medios.

### DEL ATELIER AL COMITE

Morris era hijo de un acaudalado agente de bolsa que murió cuando él tenía trece años, dejándole suficiente dinero para vivir sin preocupaciones. Siendo adulto, acumuló otra considerable fortuna con su empresa. A los siete años, leyó los libros de Sir Walter Scott, que le inculcaron una visión rosada del Medioevo. En Oxford se hizo amigo del



WILLIAM C. MORRIS, EDUCADOR ARGENTINO.



ADEMAS DE ARTESANO, POETA, UTOPISTA Y POLITICO, EL INGLÉS MORRIS DISEÑO, ENTRE OTRAS OBRAS, LO

pintor Edward Burne-Jones. Ambos admiraban a Ruskin, veneraban el arte medieval y estaban horrorizados por la “fealdad” del mundo burgués. Viajaron por Bélgica y Francia para estudiar el gótico y juraron dedicar sus vidas al arte. Cuando se les unió el pintor y poeta Dante Gabriel Rossetti, fundaron el movimiento conocido como Prerrafaelismo, que se proponía anular el Renacimiento para volver al Medioevo.

Luego, Morris se casó con Jane Burden, la inquietante modelo del único cuadro que se le atribuye. Ambos se dedicaron a amueblar y decorar Red House, una casa que marcaría el gusto de toda una época, y tuvieron dos hijos. Más tarde se empeñaron en embellecer otra mansión, Kelmescott Manor, y Rossetti se fue a vivir con ellos. Morris hizo un viaje a Islandia, donde se empapó de epopeyas nórdicas. Pero a su regreso el *ménage à trois* se terminó, porque Jane se fue con el otro.

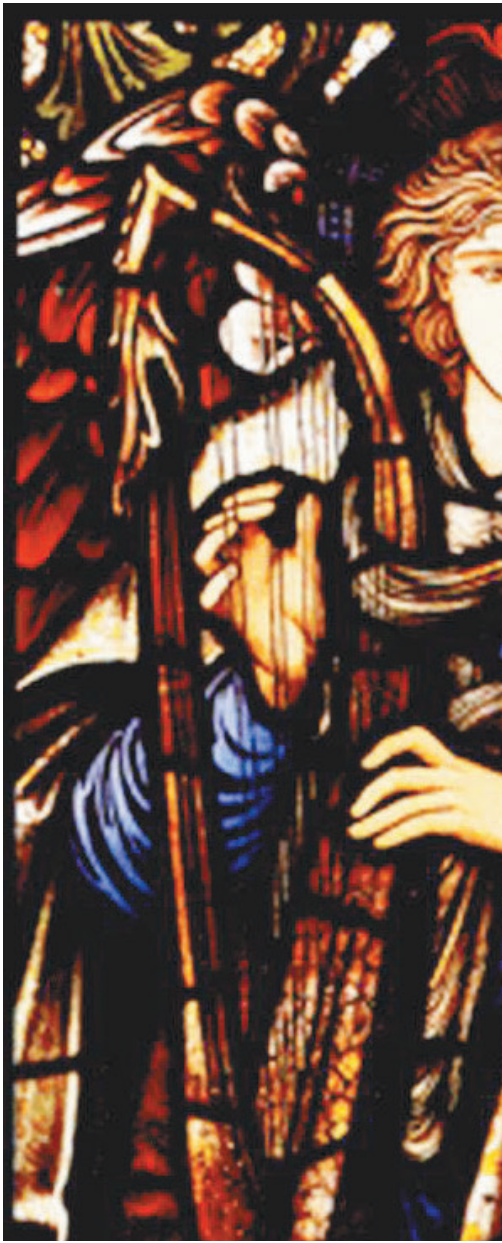
Al parecer, el fracaso matrimonial empujó a Morris hacia la política. En 1883 estuvo entre los fundadores de la Federación Socialista Democrática. Si en Oxford había pensado en hacerse sacerdote anglicano, ahora se proclamaba marxista. Inspirado en una peculiar lectura de *El Capital*, escribió un extraño libro, *El sueño de John Ball*.

Su protagonista viaja al siglo XIII y se encuentra con un cura revolucionario que está incitando a los campesinos a rebelarse. Cuando le describe el futuro que le aguarda a Inglaterra (un mundo dominado por el capitalismo salvaje) el rebelde se horroriza y está a punto de desistir.

Más tarde el SDF se dividió, y Morris se fue junto con Eleanor Marx para fundar la Liga Socialista. Dirigió *The Commonweal*, el órgano del partido, en cuyas páginas publicó su utopía. Esta fue su época de mayor activismo; entre 1884 y 1890 solía hablar en más de tres actos políticos por semana, sin descuidar sus actividades artísticas y doctrinarias. En 1887 marchó junto a George Bernard Shaw en una manifestación crudamente reprimida que pasó a la historia con el nombre de “Domingo de Sangre”. Esta experiencia lo llevó, para la segunda versión de su utopía, a postergar la revolución unos cincuenta años.

### DE UTOPIA A NINGUNA PARTE

*Ninguna Parte* (*Nowhere*) es *Utopía* en inglés. El título es un homenaje a Tomás Moro y una respuesta a *El año 2000. Si llega el socialismo* (1888) de Bellamy.



WILLIAM MORRIS, ARTISTA INGLÉS.

Sin embargo, la ficción de Morris parecería estar más cerca del cuento de hadas que de la utopía. Quienes la defienden suelen decir que todo lo que cuenta es un sueño; pero el hecho es que apareció en un periódico partidario e iba dirigida a militantes políticos que la tomaban como un modelo a realizar.

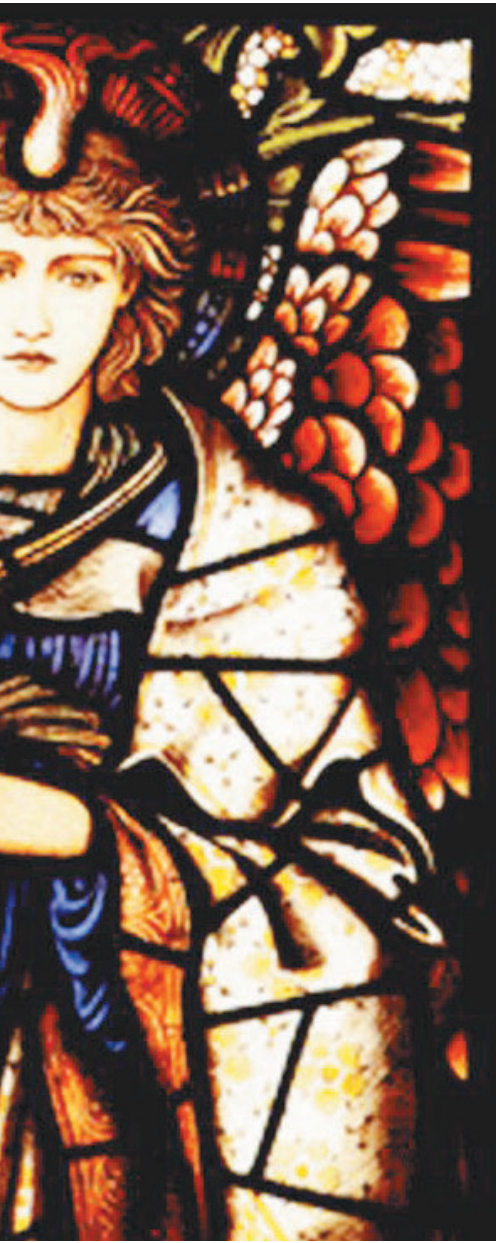
Morris se acuesta tras una tumultuosa sesión del comité, que para el caso tiene una composición bastante habitual: “seis personas, es decir seis secciones del partido, cuatro de los cuales son anarquistas”. Se duerme, harto del hacinamiento y la lobreguez del mundo industrial. Cuando despierta (año 2102), se encuentra ante un paisaje bucólico. En el lugar donde estaba Londres se extiende una continuidad de parques, vergeles y bosquecillos. Hay unas pocas y sobrias casas de campo y sólo quedan en pie algunos edificios históricos, rodeados de jardines. Más adelante, remontará el Támesis hasta Oxford, para participar de la siega del trigo, que ha llegado a ser la mayor de las fiestas de ese tiempo.

El paisaje es casi el mismo que pintaba Richard Jefferies en otra utopía bucólica (*After London*, 1885), aparecida unos años antes.

Dos siglos antes ha ocurrido una revolución, que no sólo fue capaz de abolir la propiedad privada sino de restaurar el paisaje inglés medieval.

La historia de la toma del poder por los socialis-





OS VENTANALES DE LA TRINITY CHURCH DE BOSTON.

tas parece calcada sobre la crónica de la Revolución Francesa que había escrito Tom Paine. En el año 1952, la desobediencia civil y una huelga general hacen caer al poder capitalista. Lo reemplazan unos Comités de Salud Pública, que triunfan en una larga guerra civil y llevan a cabo todas las reformas. Pero para el tiempo en que despierta Morris, ya no existe gobierno alguno, sino apenas asambleas vecinales.

La revolución decidió demoler las ciudades industriales y sus ruidosas fábricas, eliminando de paso los ferrocarriles y los barcos de vapor. No habiendo ciudades, el campo ha vuelto a poblarse; se trabaja con agricultura orgánica y se cosechan espléndidas frutas y verduras, sin maquinaria ni agroquímicos. “Antes –le explican a Morris– la gente quería esclavizar a la naturaleza, porque no reconocía que formaba parte de ella.”

### UN PAIS DE ALDEAS

En *Nowhere* no hay dinero ni propiedad privada. El Parlamento es usado como depósito de estiércol. Tampoco hay tribunales. La mayoría de los delitos eran fruto de la propiedad privada y ahora hasta los más aberrantes son tolerados como meros “espasmos nerviosos”.

No hay fábricas. La producción se realiza en los Talleres Reunidos, y es casi enteramente artesanal. El trabajo es voluntario en todos los oficios, y no excede turnos de una hora. Se mencionan vagamente unas “máquinas inmensamente mejoradas”, una “fuerza superior a la del vapor” y hasta unos barcos que presumimos eléctricos, pero de todos modos “no es una época de invenciones”.

Las mujeres han conquistado el amor libre y el divorcio, pero prefieren seguir sirviendo a los hombres, porque el cuidado del hogar es lo que más les gusta. No existen las escuelas: Morris decía que la escuela no le había enseñado nada útil. En su ficción, los niños se educan acampando en el bosque, donde aprenden las habilidades básicas: nadar, cabalgar, cocinar, algo de carpintería. Como no hay maestros, aprenden a leer solos, cuando quieren, en las bibliotecas que hay en las casas de sus padres. Optimista, Morris piensa que de esta manera podrán aprender inglés, francés, alemán, celta, ¡hasta latín y griego!

El más ingenuo de los lectores se preguntará de dónde sacarán los libros sus padres, supuestamente criados por la misma pedagogía. También querrá saber, al no observar ningún vestigio de cien-

cia médica, de enfermos ni discapacitados, cómo es posible que todas las mujeres sean bellísimas y que a los cuarenta y dos aparenten veinte.

Pero la gran pregunta es: ¿dónde ha ido a parar toda la gente que antes se apiñaba en la región cuando estaba densamente poblada? No se habla de control de la natalidad, pero sus viviendas han sido demolidas y ahora todos parecen contar con espacio más que suficiente.

Morris soñaba con restaurar el “comunismo primitivo”. Caprichosamente, lo remitía a la Inglaterra medieval, antes del surgimiento del “sistema comercial”. Pero su Edad Media se limitaba al arte gótico, obviando detalles tan incómodos como las hambrunas, las pestes, el feudalismo o las Cruzadas.

Inspirado por Ruskin y Carlyle, Morris había llegado a creer que, por ser jerárquico, el feudalismo era superior al capitalismo. Con esta visión, entre reaccionaria y anarquista, criticó duramente la utopía de Bellamy porque el norteamericano no se resignaba a hacer desaparecer al Estado. Engels fue bastante duro con él, y en una carta a la hija de Marx lo calificó como un “acaudalado socialista sentimental”.

Lo más extraño es que haya habido tanta gente capaz de tomárselo en serio. Se diría que su utopía no sólo parece ignorar la política y la economía, sino media docena de ciencias más.

### MORRIS EN BUENOS AIRES

Morris influyó en la formación de los urbanistas Walter Gropius y Lewis Mumford. En Rusia tuvo por discípulo al agrónomo y utopista Alexander Chayanov. También inspiró el movimiento de las Ciudades Jardín de Sir Ebenezer Howard, cuya parodia son los countries de hoy.

En Argentina, Morris también tuvo sus seguidores. El más recordado fue “Pierre Quiroule” (Joaquín Alejo Falconnet), un inmigrante francés que trabajaba como tipógrafo en la Biblioteca Nacional y publicaba un periódico anarquista (*La Liberté*) en su idioma. Lector de Kropotkin y de Morris, el anarquista galo publicó una de las primeras utopías que se escribieron en Argentina: *La ciudad anarquista americana* (1914). En la ficción, Argentina se llama El Dorado y Buenos Aires, Las delicias. La ciudad ha sido reconstruida después de la revolución y ahora se autogestiona. El ejemplo está cundiendo en el mundo, y para acelerarlo los anarquistas criollos cuentan con un arma secreta: el “vibráliber”, un rayo mortífero que derrotará al capitalismo.

El libro trae un croquis de la planta urbana de Las Delicias. Son tres cuadrados concéntricos con diagonales de nombres resonantes (Armonía, Actividad, Amistad, Humanidad) y una Plaza de la Anarquía donde hoy está la Plaza de Mayo. Al revés de todo lo que conocemos, las plantas industriales (movidas por la energía eléctrica y la geotérmica) ocupan el centro. En las afueras están las zonas residenciales con chalets hechos de vidrio, rodeadas de parques y piscinas públicas. El anarquista francocriollo era mucho más práctico que su maestro británico y no renegaba en ningún momento de la tecnología.

La palabra “socialismo” ha sido una de las más polisémicas que se conozcan, por no decir de las más manoseadas; ha servido para cosas tan dispares como el socialismo soviético, la socialdemocracia, el “socialismo nacional” y hasta el propio nacionalsocialismo. El “ecologismo” corre el riesgo de sufrir la misma suerte.

Plantear el socialismo con la superación del capitalismo, que fue la opción de Marx y Engels, era mucho más racional (a pesar de todo lo que se hizo en su nombre) que caer en esquemas tan absurdos como esta suerte de “socialismo feudal” de Morris.

Recordemos que no sólo los hippies hubieran estado de acuerdo con Morris. También Hitler, antes de Stalingrado, le confió a Bormann sus planes para convertir a Ucrania (previo genocidio de los ucranianos) en una comarca de idílicas comunas campesinas, tan frugales y vegetarianas como era él.

Puesto a elegir, me quedo con el Morris de Palermo.

## NOVEDADES EN CIENCIA

### TAXONOMIAUNIVERSAL.COM

## Science

Cuando en 1753 el sueco Carl Von Linné (Linneo en castellano) creó el sistema de taxonomías que desde entonces rige a la biología, jamás pensó que la cosa llegaría a tanto. Defensor a ultranza de la inmutabilidad de las especies, Linneo –es decir, su sistema de nomenclatura binomial– abrió las puertas para que cien años más tarde al evolucionismo se le facilitara la tarea de unir eslabones y para que ahora se desarrolle lo que a priori asoma como el horizonte de las clasificaciones: “Daisy”, o Digital Automated Identification System, una verdadera biblioteca digital que en algún momento albergará, según se espera, información de todos los rasgos biológicos de todas las especies de todas las formas de vida existentes en la Tierra.

Desde su forma, Daisy no es más que un sitio de Internet, pero sus valores están en los contenidos: ni más ni menos que las imágenes, los sonidos y hasta los códigos genéticos de todas las especies conocidas en el mundo. “Hasta ahora, la taxonomía es más una forma



de arte que de clasificar el conocimiento científico”, dijo Norman MacLeod, paleontólogo del Museo Británico de Historia Natural y creador del sistema, al criticar la falta de rigor de la biología. Ahora, al parecer, bastará con tomar una fotografía del animal o la planta a investigar, enviarla de inmediato al sitio y esperar la respuesta que incluirá los datos necesarios para saber de qué especie se trata o, por qué no, si se está en presencia de una especie aún no clasificada.

El sistema se basa en una combinación de algoritmos informáticos –para reconocer los caracteres de los datos recibidos– e inteligencia artificial –para desa-

rollar el software que permite sumar y acumular en la base de datos la información recibida–. Pero para que todo tenga un status más o menos confiable, Daisy debería contener la información de una buena parte de los museos y centros de investigación del mundo, algo que no se logrará hasta dentro de un tiempo. Que se espera breve, bastante menos del que pasó entre Linneo y Darwin.

### ZAPATOS ERAN LOS DE ANTES

## Archaeology

Tan insignificante como parece, el dedo meñique de los pies bien puede servir de indicio para la arqueología del mismo que la ceniza de un cigarrillo le servía a Sherlock Holmes. Claro que lo que arriesga Erik Trinkaus, antropólogo de la Universidad de Washington, en la revista *Journal of Archaeological Science*, no se le hubiera ocurrido a Conan Doyle ni para el caso más extremo del gran Sherlock: el hombre usa zapatos, o algo que podría ser llamado así, desde hace por lo menos 30 mil años.

Aunque no se tienen evidencias de los propios zapatos porque los materiales con que se fabricaban, por demás perecederos, no resistieron el paso del tiempo –los más antiguos hallados hasta el momento datan de hace 9

mil años–, la prueba está en el dedito, que no siempre fue el flojo de ahora. Antes, según Trinkaus, el meñique era fundamental para el agarre del homínido al suelo y, de tanta fuerza que poseía, pasaba indiferente entre los otros, incluso estéticamente. Hasta que comenzó a desarrollarse algo que lo contuvo y de manera paulatina lo volvió inútil. Qué si no un zapato.

Es más: el calzado habría sido decisivo para el *Homo sapiens* en su expansión geográfica por el mundo, uno de los rasgos hoy considerados paradigmáticos por la arqueología para explicar el predominio sobre el sedentario hombre de Neanderthal. Lo que hubo que sacrificar para la expansión: ni más ni menos que un dedo de cada pie.



### IMAGEN DE LA SEMANA

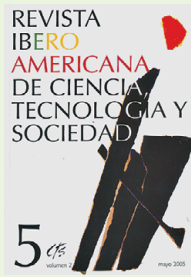


Lo que parece un poster plegable y a todo color del cuerpo humano de cualquier clase de Biología de escuela secundaria es, en verdad, un cadáver desnudo, sin piel. Y no sólo eso: es la figura central de una curiosa muestra artística –llamada escuetamente “Bodies: the exhibition”– que actualmente presenta el Museo de Ciencia e Industria de Tampa (Estados Unidos). Los cuerpos y órganos exhibidos –corazones, pulmones, hígados– fueron sometidos a un tratamiento conocido como “plastinación”, que reemplaza el agua y las grasas por silicona líquida. Y así quedan, a flor de piel.



REVISTA IBEROAMERICANA DE CIENCIA, TECNOLOGIA Y SOCIEDAD

Número 5, Volumen 2



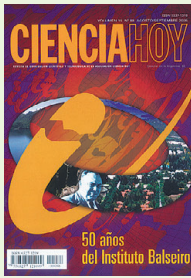
Hablar de “la tecnología” es casi tan trampo- so como hablar –así, a secas, sin puntualizar especificidades o disiden- cias– de otros sus- tantivos colectivos bas- tante generales como “la argentinidad”, “la humanidad” o, desde ya, “la ciencia”. Co- mo ocurre en estos casos, la palabra mu- chas veces queda chica frente a lo que de- signa. Básicamente, porque se aplica a más de una cosa: tecnología es tanto una colec- ción de artefactos, una forma de acción, un proceso social o una forma específica de conocimiento. Es en ese campo minado de significados en el que la filosofía de la téc- nica pretende poner orden a través de la re- flexión. Una tarea suficientemente impor- tante como para merecer un espacio y un dossier especial en una revista iberoameri- cana de ciencia, tecnología y sociedad.

Dirigida por Mario Albornoz (Centro Re- des), José Antonio López Cerezo (Organi- zación de Estados Iberoamericanos) y Mi- guel Angel Quintanilla (Universidad de Sa- lamanca, España), esta publicación dedica su último número a disecar el “problema téc- nico” proponiendo a la vez un conjunto de conceptos básicos para abordar esta colec- ción-acción-proceso-forma de conocimien- to. “La tecnología y la búsqueda de la feli- cidad” (Albert Borgmann); “Teoría crítica de la tecnología” (Andrew Feenberg); “Sobre la reproducción de personas: la ética y tec- nología de la clonación” (Frederick Ferré); “La incorporación de lo material: fenome- nología y filosofía de la tecnología” (Don Ihde), por ejemplo, son algunos de los artículos que forman parte del dossier, además de “Computadoras, modelización matemática y ciencia experimental” de Pablo Jacovkis. Para conseguir ejemplares se puede escri- bir a [secretaria@revistacts.net](mailto:secretaria@revistacts.net) o llamar al 4963-7878/8811.

CIENCIA HOY

Volumen 15 Número 88

Agosto/Septiembre 2005



No todos los años uno de los centros cientí- cos argentinos más prestigiosos cumple medio siglo de vida. Por eso no está nada mal la multiplicación de conmemoraciones, agasajos o recordato- rios de la historia, problemas y logros por los que atravesó el Instituto de Física de Barilo- che, más conocido como Instituto Balseiro. Uno de esos festejos se puede apreciar en las páginas del último número de *Ciencia Hoy* en las que además de indagar en las nume- rosas crisis por las que pasó el instituto an- tes de alcanzar un lugar de prestigio en la formación de físicos en América latina y re- alizar una síntesis de las cinco décadas de desarrollo nuclear nacional, se cuenta cómo fue posible la construcción de los distintos laboratorios que componen a esta institución, cómo el intercambio de físicos con Suecia y Dinamarca marcó de forma decisiva el rum- bo de la física argentina y cómo era en rea- lidad su fundador, José Antonio Balseiro. El número se completa con una entrevista al fí- sico Daniel Bes, un análisis sobre la magni- tud y complejidad del programa nuclear y un estudio sobre el impacto del establecimien- to del físico alemán Wolfgang Meckbach en Bariloche como hito para la enseñanza de la física experimental en el país.

# Hacia el infinito y más allá

POR FEDERICO KUKSO

Arth- ur C. Clarke lo hizo. Isaac Asimov, tam- bién. La tentación adictiva de esbozar esce- narios futuros de las cosas por venir (o que se desea que ocurran) es irresistible hasta para la persona más desesperanzada o para el más nihi- lista. Los más recatados hacen volar la imagina- ción con un techo de 20 años. Los más arries- gados, en cambio, arriesgan a poco más –50 o 100 años a los sumo– como si en la delimita- ción de los caminos que abre la tecnología se re- produjese la misma lógica irracional despertada por la quiniela, la lotería, la ruleta u otros jue- gos de azar probabilísticos.

Para tal efecto, los autores –“futurólogos” co- mo sólo a un puñado le gusta llamarse– se despo- jan de ciertas suposiciones tremendistas (cataclismos mundiales, guerras nucle- ares, meteoritos hirientes) y se aferran de otras. Por ejemplo, al andar irrefre- nable de la tecnología, la progresión uni- direccional del conocimiento, la ansie- dad por el cambio y expansión de la es- peranza de vida. Como era de esperar, todas esas premisas se volvieron a actua- lizar en el último escenario descrito, esta vez dibujado por el equipo de pros- pectiva tecnológica de la British Tele- com. Salud, demografía, economía, la demografía, energía, robótica, espacio, telecomunicaciones y transportes son al- gunas de las zonas que toca el informe “BT Technology Timeline 2006-2051” –realiza- do por Ian Neild e Ian Pearson– que mezcla de- seos, esperanzas y utopía. Como era de esperar, en el informe se atajan desde el vamos. “No apro- bamos ni condenamos necesariamente lo que pre- decimos que ocurrirá. Simplemente decimos que estos eventos son posibles”, comentan.

No es la primera apuesta futurista de esta com- pañía de telecomunicaciones. En la década de los noventa, según cuentan, el grado de exacti- tud de uno de sus esbozos trepó a casi el 90 por ciento. En este caso, el análisis de la precisión tendrá que esperar para el 2051, año-frontera en el que se detienen las especulaciones británi- cas con cierto grado de credibilidad. A conti- nuación, algunas de las apuestas:

**2006-2010** Salen a la venta juguetes emotivos. Un grupo pop de inteligencia artificial se sitúa en- tre los 10 primeros del mundo. Internet llega al teatro. Teléfonos móviles transmiten emociones. Difusión de las pantallas flexibles y de biochips de análisis sanguíneo. Se logra reproducir la pri- mera especie ya extinta. Se construyen supercom- putadoras tan o más rápidas que el cerebro hu- mano. Aparecen los primeros “video tattoos”.

**2008-2012** Medicamentos son suministra- dos a través de frutas modificadas genéticamen- te. Se desarrollan tejidos sensibles que informan de la salud de una persona. Popularización de la publicidad holográfica. Sale a la venta un apa- rato que traduce una conversación en tiempo real. Las muertes a causa de VIH/sida llegan a 1,7 millones.



**2011-2015** Aparece finalmente el coche pilo- teado automáticamente. Es posible la regenera- ción dental gracias a terapia genética y aparecen los primeros huesos de plástico. Orgasmo vía mail. Producción de hidrógeno gracias a bacterias. De- saparece el papel moneda. El 60 por ciento de la población mundial vive en ciudades. Robots-in- sectos ayudan a la polinización. Tecnología anti- ruido se impone en las casas.

**2013-2017** Nuevo maquillaje electrónico que cambia de color. Robots que guían a los ciegos por las calles. El 50 por ciento de la po- blación mundial accede a Internet. Abundan los videos holográficos. Se establecen los pri- meros hoteles en órbita. El genoma individual forma parte del historial médico. Se reconoce

internacionalmente la “cybernacionalidad”.

**2016-2020** Se protegen jurídicamente las for- mas de vida electrónicas. Los espectadores pue- den actuar en las películas que ven. Los objetos electrónicos permiten controlar las emociones. El 10 por ciento de la población mundial está compuesta por androides. Aparecen las bacte- rias sintéticas. Por 1 dólar se puede escuchar el ADN individual. Chips emocionales para con- trolar criminales.

**2021-2025** Traducción inmediata automá- tica, televisión en 3D, primeros juegos olímpicos biónicos, almacenamiento bioquímico de la energía solar, primera misión a Marte, yogurt que cuenta chistes.

**2026-2030** Se imponen las impresoras 3D en los hogares. Primer e-bebé ensamblado genética- mente. Circuitos hechos con bacterias. Combates deportivos de androides. Se desarrollan las primeras fábricas espa- ciales para el comercio interestelar.

**2031-2035** Animales domésticos diseñados a medida, juegos que usan la genética real, creación de *The Ma- trix*. Se hacen regulares las misiones a Marte.

**2036-2040** Se inaugura el primer ascensor espacial. Estaciones de ener- gía solar.

**2041-2045** Se inaugura la primera ciudad lunar con servicio regular de transbordador. La población mundial alcanza los 10.000 millones.

**2046-2050** Una pequeña colonia de cientí- ficos se establece en Marte en una ciudad auto- suficiente. Llega el cerebro artificial. Se consoli- da la energía nuclear de fusión. Se extraen mi- nerales de los asteroides.

**2051...** Los pensamientos, sentimientos y re- cuerdos se transfieren a una computadora. El Rei- no Unido presenta un equipo de fútbol formado íntegramente por robots. Desaparece el agujero de la capa de ozono. La expectativa de vida llega a los 100 años. Se hace común la comunicación telepática. Se realiza el primer viaje en el tiempo. Colapso financiero internacional.

La lista completa se puede encontrar en [www.bt.com/technology/timeline](http://www.bt.com/technology/timeline).

FINAL DE JUEGO

Donde se empieza a discutir la relación entre la realeza británica y la biología

POR LEONARDO MOLEDO

–Bueno –dijo el Comisario Inspector–. Hay bastantes cartas sobre el tetrabrik. Roberto Fedorovsky es partidario de no tener miedo a la clonación y atribuye el miedo general a la poca ilustración.

–Algo de eso hay –dijo Kuhn–.

–La clonación tiene un aspecto dudoso –di- jo el embajador de Inglaterra–. ¿Qué pasaría si alguien clona a la reina? ¿Quién sería el so- berano legítimo?

–Ah –dijo el Comisario Inspector–. He ahí un problema interesante. Si un rey es rey, la información de su realeza debe estar en el ADN, puesto que la realeza se hereda. Un hi- jo adoptado no hereda legítimamente el trono. Pero me parece interesante dejarlo planteado para nuestros lectores. ¿Qué pasa con la he- rencia de un trono, a la luz de la biología?

**¿Qué piensan nuestros lectores? ¿La re- aleza está inscrita en el ADN, como pare- ce creer el embajador de Inglaterra?**

Correo de lectores

TETRABRIK I

El misterio de los tetrabrik. La invención del envase de cartón para líquidos está en disputa

(con perdón de la palabra). En la Rusia prelibe- ral era el único medio utilizado para la comer- cialización de la leche. Se transportaba en con- tenedores prismáticos de base hexagonal. Eran reales tetraenvases. Prácticos: bastaba cortar uno de los vértices (tenían cuatro) y se vertía la leche por el orificio. En esa época la leche y el pan eran abundantes y baratos, no sé ahora. Su transformación en ladrillos se debió tal vez a ra- zones económicas o de otra clase (pago de pa- tentes, por ej.). Sin embargo quedó el denomi- nador de género próximo y diferencia especifi- ca (desafío a sabios filólogos, semiólogos y sa- bios en general a encontrar una mejor y más do- cumentada explicación).

Ing. Jaime Godelman

TETRABRIK II

Respecto del enigma del tetrabrik (así es el nombre comercial, sin la “c” antes de la “k”, aun- que reconozco que el “brik” remite a “brick”, la- drillo), lo de “tetra” alude a que en su diseño ori- ginal, que circuló comercialmente durante un tiempo (no recuerdo cuándo ni cuánto), el en- vase tenía forma de tetraedro. Supongo que se le había dado esa forma porque un cuerpo ma- terial con esa forma presenta la máxima resis- tencia mecánica respecto de cualquier otro cuer- po poliédrico del mismo volumen (*cfr.* la estruc- tura cristalina del diamante, que es precisamen-

te tetraédrica, con un átomo de carbono ocu- pando cada uno de los vértices de un tetraedro, que se une por sus vértices a otros tetraedros conformando una estructura cristalina que es la más compacta concebible y le otorga a dicho mineral sus extraordinarias propiedades mecá- nicas). Respecto de lo de “brick”, supongo tam- bién que está relacionado con la manera en que se estibaban tanto en depósito como en el trans- porte, formando bloques por yuxtaposición de los tetraedros a modo de “ladrillos” que, en con- junto, presentaban las mismas propiedades me- cánicas, en cuanto a resistencia, que los tetra- edros elementales componentes. Este diseño se debe haber abandonado a expensas del ac- tual supongo que por inconvenientes que exce- dían en magnitud las ventajas arriba expuestas.

Carlos Enrique Iorio

SILLA ELECTRICA

Ah, me olvidaba: Edison no inventó la silla eléctrica, más bien todo lo contrario. En la dis- puta (otra vez la palabrita) para vender corrien- te continua o alternada, Edison, que vendía esta última, argumentaba en contra de la otra por su uso en las ejecuciones. Bicho curioso este Thomas Alva, progresista y reaccionario al mismo tiempo. Pero... para negocios prime- ro él. Cosas del progreso.

Ing. Jaime Godelman